

فعالية تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة لترقية مهارة الكلام لتلاميذ

الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ غرسيك

البحث العلمي

الباحثة:

مديحة سالم

٢٠٢٢١٦٠٠٩



شعبة تعليم اللغة العربية بقسم تعليم اللغة كلية التربية والتعليم

جامعة سونن امبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠٢٠

LEMBAR PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Madhicha Salim
NIM : D02216009
Alamat : Jl.P.Sudirman,RT 3/ RW 4 Tambar- Jogoroto-Jombang
Fakultas / Prodi : Tarbiyah dan Keguruan / Pendidikan Bahasa Arab
No.Hp : 081217603765

Dengan ini menyatakan dengan sebenarnya bahwa penulisan skripsi ini berdasarkan hasil penelitian, pemikiran dan pemahaman asli dari penulis sendiri dan bukan merupakan pengambilan pemikiran orang lain yang penulis akui sebagai hasil tulisan atau pemikiran penulis sendiri. Jika terdapat karya orang lain, penulis akan mencantumkan sumber yang jelas. Hasil skripsi yang penulis tulis berjudul:

فعالية تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة لترقية مهارة الكلام لتلاميذ
الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ غرسيك

Demikian pernyataan ini penulis buat dengan sesungguhnya dan apabila di kemudian hari terdapat penyimpangan dan ketidakbenaran dalam pernyataan ini, maka penulis bersedia menerima sanksi dari semua pihak yang bersangkutan sesuai dengan peraturan yang berlaku di Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya.

Surabaya, 30 Juli 2020

Yang membuat pernyataan,



Madhicha Salim
D02216099

توصية المشرف

صاحب الفضيلة

عميد كلية التربية والتعليم جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الإطلاع والملاحظة مايلزم تصحيح في هذا البحث بموضوع " فعالية تطبيق
الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة لترقية مهارة الكلام لتلاميذ الفصل العاشر
بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ غرسيك "

الذي قدّمته الطالبة:

الاسم : مديحة سالم

رقم التسجيل : ٥٠٢٢١٦٠٠٩

القسم : تعليم اللغة العربية

فنقدمها إلى سيادتكم مع الأمل الكبير في أن تتكرموا بإمداد اعترافكم الجميل
بأن هذا البحث مستوف للشروط كبحت الجامعي للحصول على الشهادة الجامعية
الأولى (S1) في قسم تعليم اللغة العربية، وأن تقوموا بمناقشته في الوقت المناسب.
هذا، وتفضلوا بقبول الشكر وعظيم التقدير.
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا، ٠٧ يونيو ٢٠٢٠

المشرف الأول



(الدكتور حزب الله هدى الماجستير)

١٩٨٠٠١٠٦٢٠٠١١٢١٠٠١

المشرف الثاني



(الدكتور أ النجيب الماجستير)

١٩٥٩١٠١٥١٩٩٨٠٣١٠٠١

التصديق

لقد أجرت كلية التربية و التعليم مناقشة هذا البحث الجامعي أمام مجلس المناقشة فيقرر بأن صاحبها ناجحة فيها لنيل الشهادة الأولى (S.Pd) في تعليم اللغة العربية.

أعضاء لجنة المناقشة:

المناقش الأول: الدكتور أندوس الحاج علي وفي الماجستير ()

المناقش الثاني : الدكتور شافعي الماجستير

المناقش الثالث: الدكتور حزب الله هدى الماجستير

المناقش الرابعة : أمي حنيفة الماجستير

سورابايا، ١٨ يونيو ٢٠٢٠

واقف على هذا القرار

عميد كلية التربية

لجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية


(البروفيسور الدكتور الحاج علي مسعود الماجستير)

NIP. ١٩٦٣.١٢.٣١٩٩٣.٠٣١.٠٠٢



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : MADHICHA SALIM
NIM : D02216009
Fakultas/Jurusan : Tarbiyah dan Keguruan/Pendidikan Bahasa Arab
E-mail address : madhichasalim@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

☒ Sekripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

فعالية تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة لترقية مهارة الكلام لتلاميذ الفصل العاشر

بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية 2 غرسيك

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 18 Juni 2020

Penulis

(MADHICHA SALIM)

ABSTRAK

Madhicha Salim 2020. Efektifitas penerapan Metode Audio-Lingual dengan Media Gambar untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Siswa Kelas X MAN 2 Gresik.

Pembimbing I : Dr. Hisbullah Huda, M.Ag.

Pembimbing II : Dr. H. Aan Nadjib, M.Ag.

Kata Kunci : Metode Audio-Lingual, Media Gambar, Keterampilan berbicara

Peneliti menemukan beberapa masalah dalam proses pembelajaran Bahasa Arab di MAN 2 Gresik. Diantaranya, kemampuan siswa pada keterampilan berbicara terbelah rendah, mereka merasa kesulitan dalam menyusun kalimat, mereka bingung bagaimana cara untuk memulai menyusun kalimat untuk berbicara dan mayoritas para siswa lulusan dari SMP yang belum menerima pelajaran Bahasa Arab sama sekali. Maka dari itu, peneliti menerapkan Metode Audio-Lingual dengan Media Gambar untuk meningkatkan Keterampilan berbicara siswa.

Peneliti membahas tentang Efektifitas penerapan Metode Audio-Lingual dengan Media Gambar untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara Siswa Kelas X MAN 2 Gresik dengan rumusan masalah 1) Bagaimana Kemampuan Berbicara siswa kelas X MAN 2 Gresik? 2) Bagaimana Penerapan Metode Audio-Lingual dengan Media Gambar untuk meningkatkan Keterampilan berbicara siswa Kelas X MAN 2 Gresik? 3) Bagaimana Efektifitas Penerapan Metode Audio-Lingual dengan Media Gambar untuk meningkatkan Keterampilan berbicara siswa Kelas X MAN 2 Gresik?

Untuk menjawab permasalahan tersebut, peneliti menggunakan Metode Kuantitatif. Adapun metode yang digunakan untuk mengumpulkan data yaitu: Metode Wawancara, Observasi, Dokumentasi dan Tes. Sedangkan Sampel yang digunakan adalah kelas X 2 yang terdiri dari 38 siswa MAN 2 Gresik. Adapun hasil yang diperoleh dari penelitian ini adalah T-hitung (14,44) dan T-tabel (-16,87) dan (-2431). Karena Thitung lebih besar dari T tabel maka H_0 ditolak dan H_a diterima yang artinya bahwa Metode Audio-Lingual dengan Media Gambar efektif untuk meningkatkan keterampilan berbicara siswa kelas X “2” di MAN 2 Gresik.

٣-معرفة فعالية تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة لترقية مهارة الكلام لتلاميذ الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ غرسيك.

د- منافع البحث

بِهذه البحث العلمي أراد البحث أن يكون نافعا كما يلي:

- ١ - لتلاميذ : يستطيع التلاميذ أن يشتركوا الدرس باستعمال الوسائل التعليمية وطريقة التعليم المختلفة.
- ٢ - للمدرّسين : نتائج هذه الدراسة يمكن أن توفر مراجع في تحسين جودة التعليم وعملية التعليم والتعلّم التي يقوم بها المعلم.
- ٣ - للباحثة : لأداء الوظيفة النهائية إلى درجة العالم (S.Pd) بقسم تعليم اللغة العربية وكذلك لتوسيع معلومات الباحثة في معرفة كتابة البحث العلمي، ولتزديد على خزائن علومها.
- ٤ - للمؤسسة : زيادة الحزانة العلمية والمعرفة وأن يكون هذا البحث مراجعا في تعليم اللغة العربية.

هـ- مجال البحث وحدوده

كان البحث محدودا، لا يمكن أن يحتوى جميع المكونات فينظام التعليم المتنوع. لأن من ناحية الباحثة في الموضوعية والمكانية والزمانية.

- ## ١- الحدود الموضوعية

٣- خطوات الطريقة السمعية الشفوية

(أ) يدخل المعلم إلى الصف، و يسلم على الطلاب، حاملاً معه الكتاب.

(ب) يقرأ النص الأسس جملة جملة، ويشير بيده أو بعضا إلى الصور التي تبين معنى كل جملة أو عبارة في أثناء قراءتها. ثم يعود و يقرأ مرة أخرى، و الطلاب يرددون خلفه بصورة جماعية، جملة جملة. و إذا كان الطلاب غير قادرين على القراءة من الكتاب أو متابعة المعلم بسهولة، فإنه غالبا ما يستعين بأحد الطلاب المتميزين أو أحدا المعلمين، ليقف معه في مقدمة الحوار بصوت واضح.

(ج) بعد أن يتأكد المعلم أن طلابه قد استطاعوا ترديد النص جماعيا و بصورة جيدة، يقسم الفصل إلى مجموعتين: يمين و يسار، أو أمام و خلف، ثم يقرأ النص و يطلب من المجموعة الأولى أن تقرأ الجملة الأولى.

(د) يقسم الفصل إلى مجموعات أو زمر حسب الصفوف أو ممرات،
فتردد كل مجموعة عبارة أو جملة أو جزءاً من الحوار، وتكمل المجموعة
التي بعدها الجزء الذي يليه، ثم تكلم المجموعة الثالثة الجزء
التالي..... وهكذا حتى ينتهي الحوار.

(هـ) يطلب من كل طلب أن يقرأ النص أو جزءاً من أمام زملائه، بصوت واضح. و يصغي المعلم إلى نطق طلابه، خلال هذه الأنشطة جميعها، ويحرص على أن ينطقوا أصوات اللغة نطقاً سليماً، مع الاهتمام بالنبر و التنغيم و الوقف.

(و) ينتقل المعلم بعد ذلك إلى تدريبات الأنمط، التي تعد مرحلة مهمة، بل هي قوام هذه الطريقة. وهي تدريبات تدور حول هدف الدرس، و تعزز الحوار أو النص الأسس. فإذا كان موضوع الدرس: الفصل الماضي مثلاً، فإن تدريبات الأنمط كلها تدور حول تحويل الفعل المضارع إلى ماضٍ، بعد أن يكون الطلاب قد درسوا الفعل المضارع و تدربوا على استعماله في دروس سابق. تدريبات الأنمط أنواع منها تدريبات التبديل، تدريبات التحويل، تدريبات الربط، و تدريبات اتوسعة... وتحت كل نوع أقسام فرعية، و يتم التدريب عليها مرحلياً، وفق خطوات متدرجة. ففي تدريبات التحويل على الفصل المضارع مثلاً، يسير التدريب على النحو التالي:

(١) يقرأ المعلم التدريب و الطلاب يرددون خلفه بصورة جماعية، فيقول مثلاً: يقرأ محمد الدرس، ثم يرددون هذه الجمل بعده جماعياً.

(٢) بعد ما ينتهي الطلاب من قراءة الجملة، يعطي المعلم الإشارة التي تسمى مفتاح التحويل، كما تسمى نداء المبادرة، فيقول: أمس، وقد يشير بيده إلى الخلف للدلالة على زمن الماضي. فيستجيب الطلاب، ويقولون بصوت واحد: قرأ محمد الدرس أمس، ثم يعزز المعلم هذه الاستجابة الصحيحة، بالاعادة، وقد يستميعها الطلاب من شريط مسجل.

(٣) يتأكد المعلم من أن الطالب قد حفظوا النمط و هضموه من خلال التجارب و التحليل، بطريقة تلقائية سريعة، و قد يسأل

وما يضره عقله من : رأي أو فكره، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.^{٢٧} وكذلك، أن الكلام وسيلة الاتصال الشفهي أي وسيلة التعبير الشفهية من شخص إلى الآخرين ليرسل الرسالة عما يريد، ويعتبر الكلام في تعليم اللغة الثانية من المهارات الأساسية في اللغة التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية.

٢- أهمية تعليم مهارة الكلام

لاشك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة، أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون، ومن ثم نستطيع أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال بالنسبة للإنسان ومن هنا فهو يعتبر أهم جزء في ممارسة اللغة واستخدامها.^{٢٨}

الكلام من المهارات الأساسية، التي يسعى التلميذ إلى إتقانها في اللغات الأجنبية.^{٢٩} تظهر أهمية تعليم الكلام في اللغة الأجنبية من أهمية الكلام ذاته في اللغة. مهارة الكلام تعتبر جزءا رئيسا في منهج تعليم اللغة الأجنبية، ويعتبره القائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعليم لغة أجنبية، ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العملي والتطبيقي لتعلم اللغة.^{٣٠}

تعليم مهارة الكلام في حجرات الدراسة اللغوية مطلوبة ولأن غالبية من يتعلمون اللغة الأجنبية أول ما يهدفون إليه هو الكلام بهذه اللغة

^{٢٧} أحمد فؤاد محمود عليان، *المهارات اللغوية وأهميتها وطرائق تدريسها* (الرياض: دار المسلم للنشر و التوزيع، ١٤٣١ هـ) ص. ٨.

^{٢٨} فتحي على يونس وآخرون، *أساسيات تعليم اللغة العربية والتربية الدينية* (القاهرة: دار الثقافة للطباعة والنشر، دون السنة) ص. ١٤٣-١٤٤.

^{٢٩} عبد الرحمن بن إبراهيم الغزوان، إضاءات لمعلی اللغة العربية لغير الناطقين بها، الطبعة الأولى (الرياض: مكتبة الملك فهد، ٢٠١١) ص. ١٨٥.

٣٠. محمد كامل الناقه و رشدى أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (إيسيسك: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة،

١٤٢٤هـ / ٢٠٠٣م) ص. ١٢٥-١٢٦.

المنشدة فتناولت الباحثة. أهمية تعليم الكلام عند الدكتور محمد كامل الناقة كمايلي:

(أ) أن الأسرة عندما تعلم إنها لغة أجنبية إنما تتوقع أن يتحدث بها.

(ب) أن الكبير عندما يقبل على تعليم لغة ما يكون يتحدث بها.

(ج) إننا لا نتصور إمكانية الإستمرار في تعليم القراءة والكتابة اللغة الأجنبية دون التحدث.

(د) أن الأفراد عندما يقرأ ويكتب إنما يفكر بوسيلة ما تعلمه شفويا إستماعا وحديثا.

(هـ) أن عملية تعليم اللغة داتها والإستفادة من المعلم تعتمد على الحديث. فـا لمعلم في تدريسه وتصحيح أخطاء الدارسين يستخدم الكلام وهو حتى عندما يصحح كتابات الدارسين إنما يناقشهم في ذلك شفويا.^{٣١}

٣- أهداف تعليم مهارة الكلام

أهداف مهارة الكلام هي وسيلة للتفاعل مع الآخرين وفهم ما يستخدمه المتكلم، يبدأ بعد أن يعرف التلاميذ صوت الحروف باللغة العربية، مع معرفة الفرق بين أصوات الحروف مع بعضها البعض.^{٣٢} هناك أهداف عامة لتعليم الكلام يمكن أن نذكر أهميتها وهي:

^{٢١} محمد كامل ناقة، تعليم اللغة العربية بالغة أخرى (بحقوق الطبع وإعادة مطبوعة لجمعية أم الفري، ١٩٨٥) ص. ٨٥.

٣٢ ترجمہ من :

(أ) تشجيع التلاميذ على الصراحة في القول

(ب) إعانتهم على تفهم أدب الأصغاء و أدب النقود

(ج) تدريبهم على سرعة الإجابة وصوابها والقدرة على الإرتجال

(د) تعويدهم سلامة النطق

(هـ) تدريبهم على التمثيل.

٤- خطوات تعليم مهارة الكلام

هناك بعض الخطوات التي يمكن استخدامها من قبل المعلم عند تعليم مهارة الكلام، من بين أمور أخرى:

(أ) للتلاميذ المبتدئين

(١) بدأ المعلم في تدريب الكلام من خلال إعطاء السؤال الذي ينبغي أن يجيب عليه التلاميذ

(٢) في نفس الوقت يطلب من التلاميذ لتعليم نطق الكلمات،
يرتب الجمل والتعبير عن الأفكار.

(٣) يأمر المعلم بعمل التلاميذ بالإجابة على تدريبات الشفوية، حفظ المحادثة أو الإجابة من الأسئلة المتعلقة بمحتوى النص الذي يقرأه التلاميذ.

(ب) للتلاميذ المتوسطة

(١) تعلم التحدث عن طريق لعب الأدوار

(٢) المناقشة حول موضوع معين

(٣) اختيار المفردات غالبا غير مناسب وتحديد اتقان المفردات تثقل على طلاقة الكلام في مسألة الاجتماعية والمهتية.

(٤) استخدام المفردات التقنية مناسب في محادثة حول مشكلة معينة، ولكن استخدام المفردات الكلمات الشائعة.

(٥) استخدام المفردات التقنية أوسع وأدق، والمفردات جيدة حول إجتماعي.

(٦) استخدام المفردات التقنية وعامة وواسعة وذقة.

(ب) القواعد

(١) استخدام القواعد على الأغلب غير مناسب.

(٢) هناك خطأ في استخدام الأساليب التي تثقل على طلبة الكلام.

(٣) يحدث غالبا في استخدام الأساليب المعينة.

(٤) يحدث خطأ في استخدام الأساليب المعينة ، ولكنها لا تثقل على طلاقة الكلام.

(٥) يحدث خطأ قليل ولكنه ليس في استخدام الأساليب.

(٦) لا يحدث خطأ في عملية مقابلة إلا اثنين على الأكثر.

(ج) الطلاق

(١) توقفت المحادثة على الدوام وتسبب وقوف المقابلة.

(٢) تمهلت محادثة إلا في جملة قصيرة.

(٣) ظهر شكوك المحادثة غالباً، والجملة في بعض الأحيان غير صحيحة.

(٤) شكت المحادثة أحياناً، وتجمع الكلمة في بعض الأحيان غير صحيحة.

(٥) الكلام فصيح وصحيح ولكن في بعض الأحيان كان نقص.

(٦) تمر ذقة الكلام فصيح ولطيف في كل امر (أي أجنبي مثل الناطقين بها).

(د) التنغيم

(١) لا يفهم الكلام غالبا.

(٢) كثير الخطأ المتكرر واللهجة القوية التي تصعب فهمها، ويريد التكرار دائما.

(٣) أثر اللهجة الأجنبية (الإقليمية) التي تجر الناس على الإستماع بعناية، الكلمة والخطيئة تسبب سوء الفهم.

(٤) أثر اللهجة الأجنبية (الإقليمية) الكلام الخطأ لاتسبب سوء الفهم.

(٥) لا يحدث خطأ الكلام، وتقترب اللهجة المعيارية.

(٦) الكلام معيار (أجنبي : مثل الناطقين بها).

(هـ) فهم المعنى

(١) لا تفهم المحادثة البسيطة إلا قليلا.

(أ) وصف الصورة

طلب من الطلاب لوصف لفظ الصور باستخدام اللغة العربية،
في وصفية للصور أحيانا أن يتطلب العديد من المسائل المتصلة بحرية
أو صورة و يطلب من الطلاب لوصف ما رأيت في الصورة.

(ب) وصف الخبرات

يُطلب من الطلاب شرح تجاربهم، مثل تجارب الترفيه والخبرات الممتعة والخبرات المحزنة وغير ذلك. في شرح التجارب، يمكن استخدام الأسئلة كدليل على النحو التالي:

تكلم عن الرحلة التي شاركت فيه!

اتبع النقاط التالية:

- (١) متى تتحرك للرحلة ؟
- (٢) إلى أين الرحلة ؟
- (٣) مع من تشارك الرحلة ؟
- (٤) كيف تصل إلى مكان التنزه؟
- (٥) كم ساعة تستغرق الرحلة ؟
- (٦) بماذا تشعر ؟

(ج) مقابلة

مقابلة أو حوار في مهارة الكلام بكثرة استخدامها، سواء عملية التعليم قياس قدرة الطلاب . في المقابلة، دعا الطلاب للحوار مع موضوع معين و المعايير التي تم تحديدها كذلك . و في المقابلة يمكن للمعلم أو ممتحن إجراء مقابلات مباشرة مع الطلاب أو الطلاب مع الآخرين.

(د) التعبير الحر

طريقة البحث

أ- نوع البحث

ب- فروض البحث

٣٦ ترجم من :

٣٧ ترجم من :

31

الدراسة الميدانية

أ- الفصل الأول : لمحة عن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ غرسيك

فصل البحث : في الصف العاشر "٢"

[illegible]

١٦	سعيد	المدرّس	الفقه
١٧	نينيك سورية	المدرّسة	البيولوجيا
١٨	اسعدة	المدرّسة	تاريخ الثقافى الإسلامية
١٩	فريدة الحسنة	المدرّسة	الرياضيات
٢٠	محمد هري فريظ	المدرّس	الفقه
٢١	امي حميدة رناوتي	المدرّسة	اللغة الإندونيسية
٢٢	دينا تريناسري	المدرّسة	الفيزياء
٢٣	محمد صالحين	المدرّس	اللغة الإندونيسية
٢٤	نور هداية	المدرّسة	اللغة العربية
٢٥	سيف العريف	المدرّس	الرياضيات
٢٦	كستور	المدرّس	تربية بنجاسيلا
٢٧	سورطنا	المدرّس	الاجتماعي
٢٨	مريّة علفة	المدرّسة	عقيدة أخلاق
٢٩	ستي نور فضيلة	المدرّسة	القرآن حديث
٣٠	ادلنا فريدة النساء	المدرّسة	الرياضيات
٣١	يوني دوي فرنماسري	المدرّسة	الرياضيات
٣٢	وحيو ادي سفترا	المدرّس	التاريخ الإندونيسية
٣٣	احينا فاتح آزا رين	المدرّس	التاريخ
٣٤	فوجيان	المدرّس	الكيمياء
٣٥	مستغفر اصرار مستعين	المدرّس	الرياضة الصحة
٣٦	صحيبة	المدرّسة	التوجيه الارشادي
٣٧	سلمت هريونا	المدرّس	اللغة و الأدب الإنجليزية
٣٨	نونوغ فيفا زنيذا	المدرّسة	القرآن حديث

٣٩	روضة الفردوس	المدرسة	التوجيه الارشادي
٤٠	ازهري	المدرّس	علم الفن والثقافة
٤١	فيتا نور حميدة	المدرسة	الجغرافية
٤٢	هداية المعرفة	المدرسة	تربية بنجاسيلا
٤٣	ديان صفية الحسنة	المدرسة	التوجيه الارشادي
٤٤	محمد صلاحدين حميد	المدرّس	الرياضيات
٤٥	أحمد زبيد امرالله	المدرّس	اللغة و الأدب الإنجليزية
٤٦	سفرطا	المدرّس	Pakarya dan KWU
٤٧	رنا دوي فرستيا	المدرّس	الرياضة الصحة
٤٨	محمد هنكي سفرينطو	المدرّس	علم الفن والثقافة
٤٩	زين العرفين	المدرّس	اللغة العربية
٥٠	اندة جمعية المحمودة	المدرسة	الرياضيات
٥١	فاقي نانك هدايتي	المدرسة	اللغة الإندونيسية
٥٢	هري ياني	المدرسة	التوجيه الارشادي
٥٣	عبد الرحمن واحد	المدرّس	الاقتصاد
٥٤	ماغا دوسترية	المدرسة	عقيدة أخلاق
٥٥	خيرة عمرة	المدرسة	علم الفن والثقافة
٥٦	محمد بيهقي	المدرّس	اللغة الإندونيسية
٥٧	نور ديانا مولدة	المدرسة	البيولوجيا
٥٨	فطري انغريني	المدرسة	التاريخ الإندونيسية
٥٩	ستي نور الفادة	المدرسة	الجغرافية
٦٠	محمد فوزي	المدرّس	الرياضيات
٦١	محمد فطرا رحمادني	المدرّس	الرياضة الصحة

١٣	هلدة الفني أقيلة	١٧	٢٠	٢٠	٥٧
١٤	هززية الرفيعة	٢٠	٢٠	٢١	٦١
١٥	أكدة مولدية	٣٢	٢٨	٢٢	٨٢
١٦	اندة فروتي قره أعيون	٢٨	٢٦	١٨	٧٢
١٧	انتان ميلية ففري	٢٦	٢٨	٢٢	٧٦
١٨	إفتل مكرمة	٢٢	٢٠	٢٢	٦٤
١٩	جسمين ازهرا فيشا	٢٣	٢١	٢١	٦٥
٢٠	كرنية فطرية ولندري	٢٣	٢٦	٢٢	٧١
٢١	كيزا مشهدة	٢٥	٢٦	٢٥	٧٦
٢٢	ليلة الشفاء	٢٤	٢٢	١٩	٦٥
٢٣	محمد لنغي متقين	٢٠	٢٠	٢١	٦١
٢٤	نيمس كسومنيغ آيو اندة فرماداني	٢١	٢٤	٢٣	٦٨
٢٥	نرا آكتفني	٢٨	٣٠	٢٦	٨٤
٢٦	نشة اتن نظرة	١٩	١٩	١٦	٥٤
٢٧	نزا آلمية سفطري	٣٠	٢٨	٢٥	٨٣
٢٨	نفيا آيو نور فضيلة	٢٢	٢٥	٢٣	٧٠
٢٩	نور عائشة	٢١	٢٦	٢٢	٦٩
٣٠	نور عملية	٢٢	٢١	٢٠	٦٣
٣١	نور الحبيبة	٢٤	٢٤	٢٣	٧١
٣٢	فيفت فروتي	٢٣	٢٥	٢٥	٧٣
٣٣	رزقي ادتيا سافترا	٢١	٢٣	٢٠	٦٤
٣٤	راشيد رفلدي	٢٠	١٧	٢٠	٥٧
٣٥	سفيك ريزل خير	٢٣	٢٠	٢٢	٦٥

أما خطوات تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة لترقية مهارة الكلام بمادة " هواية الطلاب والمعرض " في تدريس اللغة العربية فتتكون من ثلاثة خطوات منها المقدمة و الأنشطة الرئيسية و الاختتام، و هي ما يلي:

تدخل الباحثة في الفصل العاشر "٢" في بداية الدرس تلقى الباحثة السلام إلى التلاميذ ثم يقرؤون الدعاء معا. للتأكيد من حضور التلاميذ تدعو الباحثة التلاميذ بكشف الحضور و تعارف الباحثة مع التلاميذ. جميع التلاميذ حضور عدده ٣٨ تلميذا في هذا اليوم. و تسأل الباحثة عن حال التلاميذ بقول "كيف حالكم؟" و يجب التلاميذ "الحمد لله بخير" ثم تسأل الباحثة عن الدرس في اللقاء الماضي، في اللقاء الماضي يبحثون الموضوع " الحياة في الأسرة وفي سكن الطلاب" و بعد ذلك رجعت الباحثة الدرس الحياة في الأسرة وفي سكن الطلاب. ثم تشرح الباحثة عن أهداف تعليم مهارة الكلام و أنشطة التعليم و فوائد في الحياة. ثم توضح الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة.

تشرح الباحثة تلاميذ المفردات عن " هواية الطلاب والمعرض"، مثل :
قِرَاءَةُ الْكِتَابِ وَاسْتِمَاعُ الْأَغْنِيَةِ وَمُشَاهَدَةُ الْأَفْلامِ وَغَيْرَهَا. ثم قرأت الباحثة بصوت عال و يحاكيها التلاميذ، عرّفت الباحثة المفردات الجديدة لتلاميذ. و تسأل الباحثة معنى المفردات لكل طالب بطريقة السؤال و الجواب، بالصورة كمفردات جديدة بعدم استخدام لغة الام. و الباحثة تعطي مثالا ثم التلاميذ يقلدونها، طلب تلميذه من خلال الإشارة في الصورة و التلاميذ يجيبون بشكل صحيح باستخدام اللغة العربية. بعد الانتهاء شرحت الباحثة على المواد المقصودة و هي جار و مجرور، ثم تكوّن الباحثة الجملة التي تتكون من جار و مجرور و التلاميذ يفهمون عن شرح الباحثة، بعد فهم الكلمة و حرف الجر، ثم شرحت الباحثة قصة قصيرة إلى التلاميذ بالصورة تحت الموضوع " هواية الطلاب والمعرض" و التلاميذ يقلدونها ثم انتشرت الباحثة الصورة هواية

الطلاب و المعرض و رتب التلاميذ قصة قصيرة، و فيه يتقدم التلاميذ أمام الفصل حتى الآخر و تسأل الباحثة التلاميذ مثل الانشطة السابقة هي السؤال و الجواب. المعايير في نتيجة هي: اختيار المفردات و طلق اللسان و فهم المعنى. بعد انتهاء الوقت المحدد، تعطي الباحثة استنتاجات حول التعلم بالطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة، وتختتم الباحثة الدراسة بالسلام.

وفي نال الباحثة تلك البيانات عن طريقة الملاحظة لمعرفة أنشطة التلاميذ في تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة و الحصول كثير من التلاميذ تنشطون في عملية التعليم مهارة الكلام بهذه الطريقة وهم مشغولون بفرقة. و بعد أن تقوم الباحثة بالمقابلة المباشرة إلى تلاميذ الفصل العاشر "٢" بالمدرسة الثانوية الحكومية الإسلامية ٢ غرسيفيتطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة، عرف أن ٨٥% يشعروا التلاميذ بالفرحة لأن تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة سهل الفهم في تعبير عن الجمل خاصة في فهم الكلام.

كان ارتفاع النتيجة للتلاميذ بعد تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة و تلخص الباحثة بأن الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة يرتفع نتيجة للتلاميذ الصف العاشر "٢" خاصة في مهارة الكلام. وترجوا الباحثة سوف مدرس اللغة العربية يستطيع أن يستخدم هذا الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة في تعليم مهارة الكلام.

٣- فعالية تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة لترقية مهارة الكلام لتلاميذ الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية الإسلامية
٢ غرسيك

لمعرفة فعالية تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة لترقية مهارة الكلام لتلاميذ الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية الإسلامية ٢ غرسيك، أخذت الباحثة الاختبار القبلي و الاختبار البعدي.

و استعملت الباحثة اختبارين لمعرفة فعالية تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة لترقية مهارة الكلام لتلاميذ الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الحكومية الإسلامية ٢ غرسيك و هما الاختبار القبلي (Pre-test) و الاختبار البعدي (Post-test). أما الاختبار القبلي هو يجرى قبل تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة لترقية مهارة الكلام. و أما الاختبار البعدي هو يجرى بعد تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة لترقية مهارة الكلام و نتيجة هذا الاختبار مقارنة بنتيجة الاختبار القبلي و الاختبار البعدي لمعرفة مدّى الفرق بينهما.

اللوحة (٤.٨)

أحوال نتائج الاختبار القبلي للفصل العاشر "٢"

الرقم	أسماء التلاميذ	الجواب المقررة			الجملة
		١	٢	٣	
١	آدندا جهيا كاملية	١٥	٢٠	١٧	٥٢
٢	أحمد عفو بيهقي	٢٦	٢٤	٢٠	٧٠
٣	آمالية أغستين حميرة	٢٠	٢٤	١٩	٦٣
٤	انندا سفتيا نغسية	٢٥	٢٣	٢٢	٧٠

٥	اولية هنا فرتوي	٢٤	٢٢	٢٠	٦٦
٦	آيو نتشة دونتي	٢٠	٢٠	١٨	٥٨
٧	برلينة آيو ميلندة	١٩	١٧	١٩	٥٥
٨	جيجي ولندري	١٨	١٩	١٨	٥٥
٩	دية آيو فينتي	٢٠	١٨	٢٠	٥٨
١٠	دينة آيو لستري	٢٣	١٧	١٥	٥٥
١١	ديتا دوي نغسية	١٩	١٩	١٦	٥٤
١٢	اليسة الفينة سفطري	٢٥	٢٥	٢٠	٧٠
١٣	هلدة الفني أقيلة	١٧	٢٠	٢٠	٥٧
١٤	هزرية الرفيعة	٢٠	٢٠	٢١	٦١
١٥	أكدة مولدية	٣٢	٢٨	٢٢	٨٢
١٦	انددة فروتي قره أعيون	٢٨	٢٦	١٨	٧٢
١٧	انتان ميلية فرتي	٢٦	٢٨	٢٢	٧٦
١٨	إفتل مكرمة	٢٢	٢٠	٢٢	٦٤
١٩	جسمين ازهرا فيشا	٢٣	٢١	٢١	٦٥
٢٠	كرنية فطرية ولندري	٢٣	٢٦	٢٢	٧١
٢١	كيزا مشهدة	٢٥	٢٦	٢٥	٧٦
٢٢	ليلة الشفاء	٢٤	٢٢	١٩	٦٥
٢٣	محمد لنغي متقين	٢٠	٢٠	٢١	٦١
٢٤	نيمس كسومنيغ آيو اندة فرماداني	٢١	٢٤	٢٣	٦٨
٢٥	نرا أكتفيني	٢٨	٣٠	٢٦	٨٤
٢٦	نشة اتن نظرة	١٩	١٩	١٦	٥٤
٢٧	نزا آملية سفطري	٣٠	٢٨	٢٥	٨٣

٩	دية آيو فينتي	٥٨	٧٩	-٢١	٤٤١
١٠	دينه آيو لس تري	٥٥	٧٥	-٢٠	٤٠٠
١١	ديتا دوي نغسية	٥٤	٨٢	-٢٨	٧٨٤
١٢	اليسه الفينه سفطري	٧٠	٨٣	-١٣	١٦٩
١٣	هلده الفني أقيهله	٥٧	٧٣	-١٦	٢٥٦
١٤	هزريه الرفيعه	٦١	٩٠	-٢٩	٨٤١
١٥	أكده مولديه	٨٢	٨٨	-٦	٣٦
١٦	انده فروتي قره أعيون	٧٢	٨٣	-١١	١٢١
١٧	انتان ميليه فترتي	٧٦	٨٨	-١٢	١٤٤
١٨	إقتل مكرمه	٦٤	٨٧	-٢٣	٥٢٩
١٩	جسمين ازهره فيشا	٦٥	٩٠	-٢٥	٦٢٥
٢٠	كرنيه فطريه ولندري	٧١	٨٣	-١٢	١٤٤
٢١	كيزا مشهده	٧٦	٩٠	-١٤	١٩٦
٢٢	ليله الشفاء	٦٥	٧٧	-١٢	١٤٤
٢٣	محمد لنغي متقين	٦١	٧١	-١٠	١٠٠
٢٤	نيمس كسومنيغ آيو انده فرماداني	٦٨	٧٩	-١١	١٢١
٢٥	نرا أكتفيني	٨٤	٩٠	-٦	٣٦
٢٦	نشه اتن نظره	٥٤	٧٣	-١٩	٣٦١
٢٧	نزا آمليه سفطري	٨٣	٨٩	-٦	٣٦
٢٨	نفيا آيو نور فضيله	٧٠	٩١	-٢١	٤٤١
٢٩	نور عائشه	٦٩	٧٥	-٦	٣٦
٣٠	نور عمليه	٦٣	٨٩	-٢٦	٦٧٦
٣١	نور الحبيبه	٧١	٩٠	-١٩	٣٦١

تلميذه من خلال الإشارة في الصورة و التلاميذ يجيبون بشكل صحيح باستخدام اللغة العربية. بعد الانتهاء شرحت الباحثة على المواد المقصودة و هي جار و مجرور، ثم تكوّن الباحثة الجملة التي تتكون من جار و مجرور و التلاميذ يفهمون عن شرح الباحثة، بعد فهم الكلمة و حرف الجر، ثم شرحت الباحثة قصة قصيرة إلى التلاميذ بالصورة تحت الموضوع " هواية الطلاب والمعرض " و التلاميذ يقلدونها ثم انتشرت الباحثة الصورة هواية الطلاب و المعرض و ربّ التلاميذ قصة قصيرة، و فيه يتقدّم التلاميذ أمام الفصل حتى الآخر و تسأل الباحثة التلاميذ مثل الانشطة السابقة هي السؤال و الجواب. المعايير في نتيجة هي: اختيار المفردات و طلق اللسان و فهم المعنى. بعد انتهاء الوقت المحدد، تعطي الباحثة استنتاجات حول التعلم بالطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة، وتختتم الباحثة الدرسه بالسلام.

٣- إن فعالية الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة لترقية مهارة الكلام لتلاميذ الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ غرسيك فعال. أما t_0 المحصول فهو ١٤,٤٤ و t_t المحصول هو ١٦,٨٧- و ٢,٤٣١- . لأن t_0 أكبر من t_t فكانت الفرضية الصفرية (H_0) مردودة و الفرضية البديلة (H_a) مقبولة. هذا يدل على وجود فرق النتيجة في كفاءة التلاميذ على مهارة الكلام قبل تطبيق الطريقة السمعية الشفوية بوسيلة الصورة لترقية مهارة الكلام لتلاميذ الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ غرسيك و بعد تطبيقه.

ب- المقترحات

بعد ما قامت الباحثة المقترحات و ترجو بها أن تكون نافعة لتطوير أنشطة
تعليم اللغة العربية في مهارة الكلام بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ غرسيك
و أما المقترحات فيما يلي:

١- لمدير المدرسة

ينبغي أن يرقى حماسة المعلمين في تنفيذ عملية تعليم خاصة تعليم مهارة الكلام في مادة اللغة العربية، و عليه أن يطلب إلى المعلمين أن يطبقوا طريقة التعليم المتنوعة في عملية تعليم اللغة العربية خاصة و يعقد الاختبار الشفوي لكي يسهل التلاميذ بعملية تعليم في هذه المدرسة.

٢- لمعلم اللغة العربية

ينبغي على المعلم أن يختار طريقة التعليم العربية جيدا، و المناسب لأحوال التلاميذ. لكي تزداد حماسة في عملية تعليم اللغة العربية وتقلل ممل لتلاميذ و ترجو الباحثة منه أن يستخدم هذه الطريقة في تعليم اللغة خاصة في مهارة الكلام، لأن تجريب تطبيقها فعّلية.

٣- للتلاميذ

ينبغي لتلاميذ أن يجهدوا وينشطوا في عملية تعليم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة الكلام وترجوا الباحثة منهم أن يجعلوا مادة اللغة العربية مادة محبوبة.

٤- للقارئ والباحثين

عسى أن ينال المعرفة النافعة بعد قراءة هذا البحث وينبغي على الباحثين أن يكتفوا تطبيق هذه الطريقة و الوسيلة، إذا سيستخدمها للبحث كي تكون نتيجة البحوث المستقبلية أحسن. و عسى أن يكون هذا البحث مادة للبحوث المستقبلية، و ترجوا على الباحثين أن يطوروا بأبحاثهم الأخرى المناسبة.

